BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE SERVICE
ISTRUZIONI D'USO
HANDLEIDING
INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA
KASUTUSJUHEND
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
DRIFTSINSTRUKS
DRIFTSINSTRUKTIONER
DRIFTSVEJLEDNING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
NÁVOD K OBSLUZE
NAVODILO ZA UPORABO
NÁVOD NA OBSLUHU
UPUTE ZA RAD
MANUAL DE OPERATII
TREORACHA OIBRIÚCHÁIN
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
EL KITABI
ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
取扱説明書
사용설명서
使用说明书

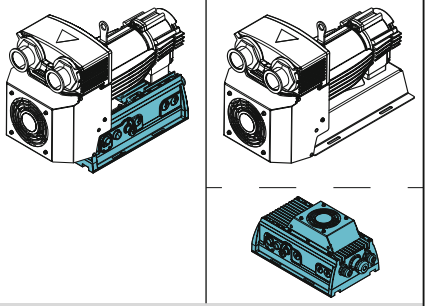
VASF 2.120/1-1.AC230
VASF 2.120/2-1.AC230

MAKE IT BECKER.

VARIAIR
SPEED FLOW

BECKER

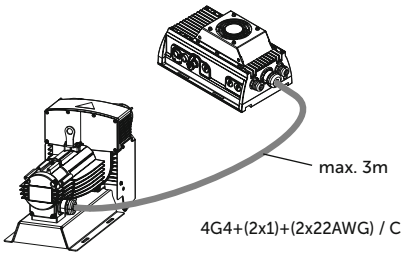
Type 1 | Type 2



FC integrated or separately
Convertisseur de fréquence intégré ou séparément

1

Type 2 **Connection VASF ▶ FC**

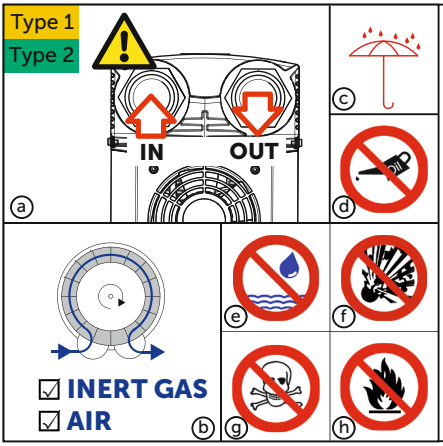


Optional cable - Item No:
Câble optionnel - Numéro d'article: **74202640000**

Connect the braided cable shield on both sides
Connectez le blindage du câble tressé des deux côtés

2

Type 1
Type 2



(a) The pump is used for generating vacuum or pressure.
Cette pompe sert à générer du vide ou de la pression.

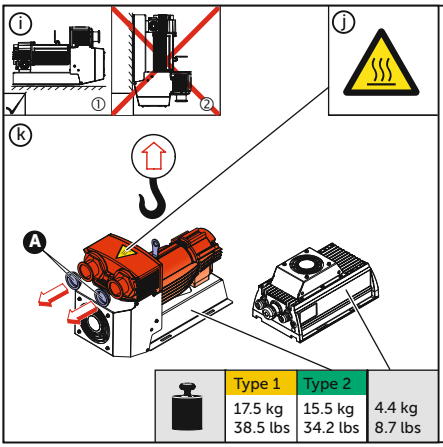
(b) Operation is exclusively intended for normal atmospheric air and inert gas.
L'utilisation est prévue uniquement pour de l'air atmosphérique normal et de gaz inerte.

(c) Store in a dry place. Protect against splash water.
À remiser dans un endroit sec. À protéger contre les éclaboussures d'eau.

(d) The pump operates oil-free.
La pompe fonctionne sans huile.

(e f g h) A feeding of fluids, toxic, flammable or explosive media is not permitted.
Il est interdit d'alimenter la machine avec des liquides toxiques, inflammables ou explosifs.

3



Type 1	Type 2	
17.5 kg 38.5 lbs	15.5 kg 34.2 lbs	4.4 kg 8.7 lbs

(i) Mounting position - permitted only horizontally
Position de montage - uniquement à l'horizontale

(j) Some parts can get hot. **Do not touch!**
Quelques pièces peuvent devenir brûlantes.
Ne pas toucher la machine!

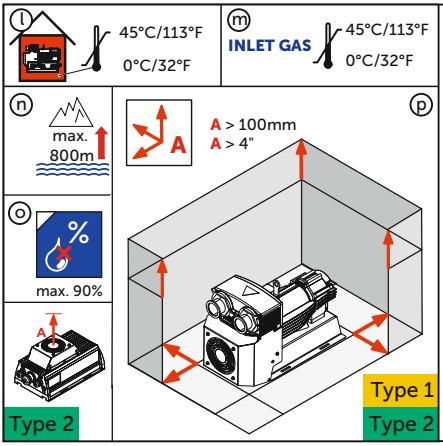
(k) Transport - **Use the eyelet!**
Transport - **Utilisez l'œillet!**

(A) Remove protective caps
Retirer les capuchons de protection

⚠Caution

Risk by suction and rotating parts!
Do not reach into the openings.
Risque par aspiration et pièces en rotation!
Ne pas mettre les mains dans les ouvertures.

4



⚠Caution

To reduce the risk of electric shock or injury use indoors only
Pour réduire le risque de choc électrique ou de blessure, utiliser à l'intérieur seulement

(l) Ambient temperature: 0-45°C / 32-113°F
Température ambiante : 0-45 °C/32-113 °F

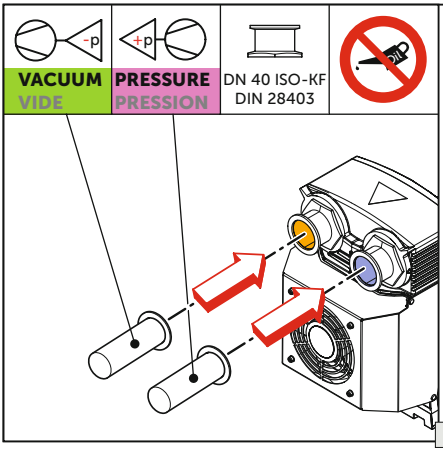
(m) Air/Inert gas temperature: 0-45°C / 32-113°F
Température de l'air/gaz inerte : 0-45 °C/32-113 °F

(n) The characteristics depend on the installation site and are valid up to an elevation of 800 meters above sea level.
Les caractéristiques dépendent du site d'installation et sont valides jusqu'à une altitude de 800 mètres au-dessus du niveau de la mer.

(o) Humidity: maximum 90%, non-condensing
Taux d'humidité : 90 % maximum, non condensée

(p) Clearance should be no less than 100mm / 4" to ensure sufficient air flow for cooling.
La distance ne devrait pas être inférieur à 100mm/ 4" afin d'assurer un débit d'air suffisant pour le refroidissement.

5



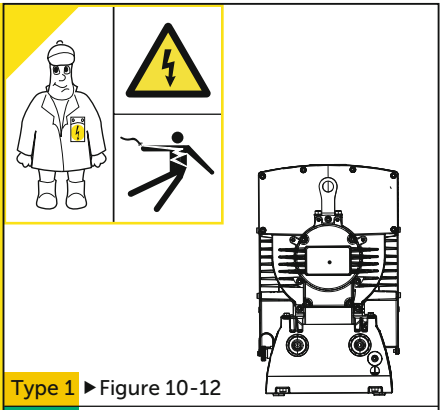
6

Technical data Données techniques

Voltage Tension:	1~200V -10% ... 230V +10%
Current FLA Courant:	9A
Power required Puissance requise:	1.4/1.9 kW/hp
Frequency Fréquence:	50/60Hz (input)
Protection fuse Fusible de prot.:	10A
SCCR:	5kA
Type Rating Classification:	NEMA 12
Noise level Niveau sonore:	LpA=63dB(A)

⇨Additional details refer to type plate
Pour plus de détails, se reporter à la plaque signalétique

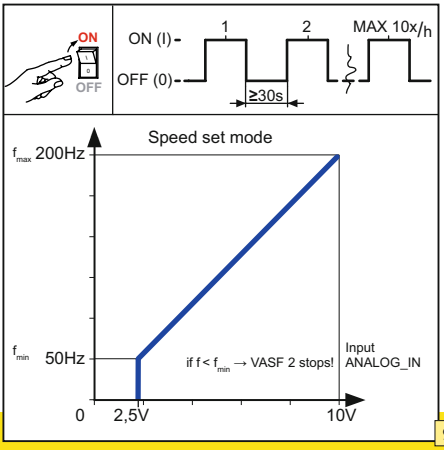
7



Type 1 ▶ Figure 10-12

Type 2 ▶ Figure 13-18

8

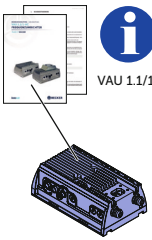


9

⚠WARNING

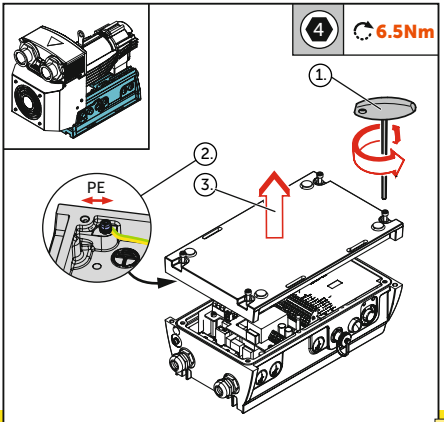
Electrical connection only by professional electrician!
Le raccordement électrique ne doit être effectué que par un électricien professionnel !

Install a main switch according to UL489.
Installer un interrupteur principal conformément à la directive UL489.

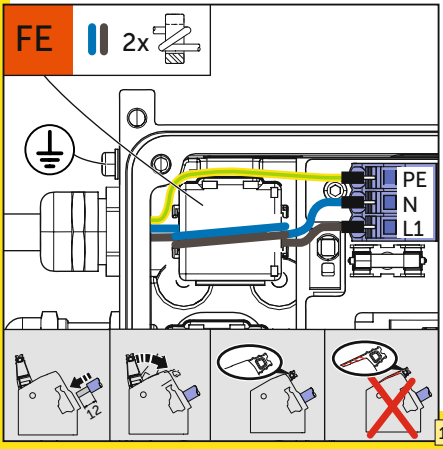


For details, refer to the inverter manual
Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du convertisseur

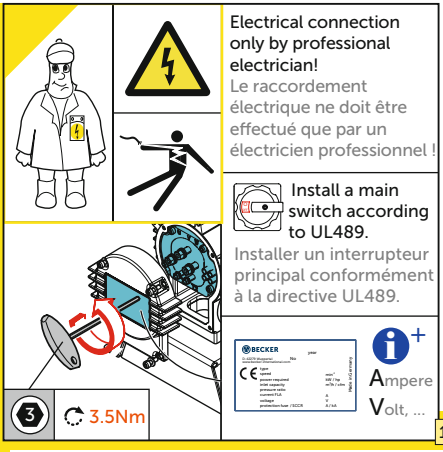
10

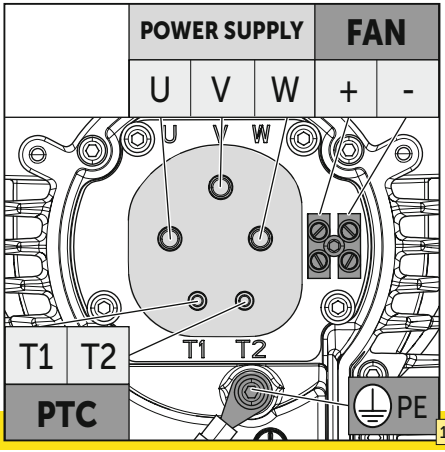


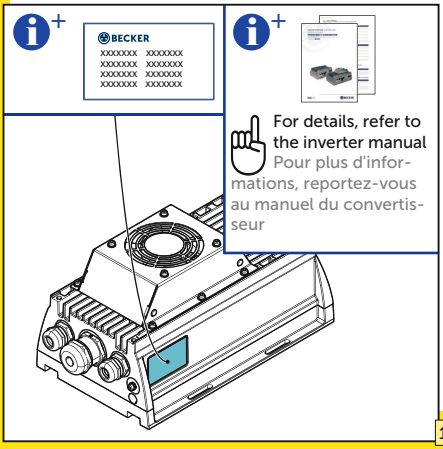
11

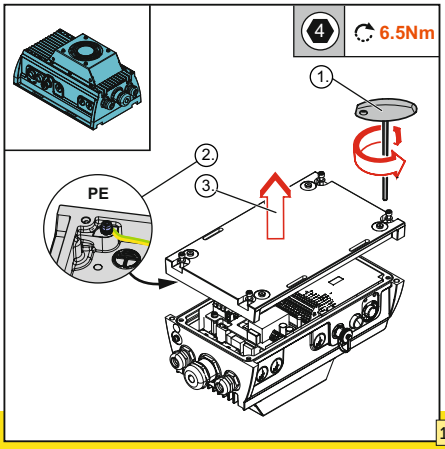


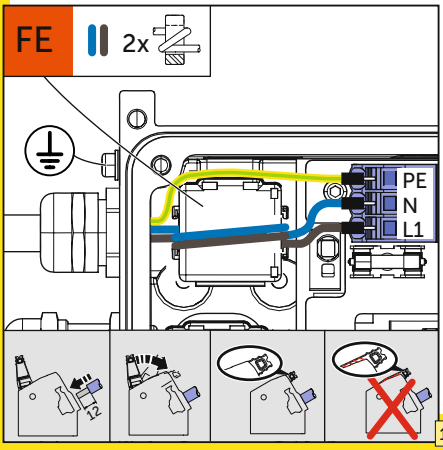
12

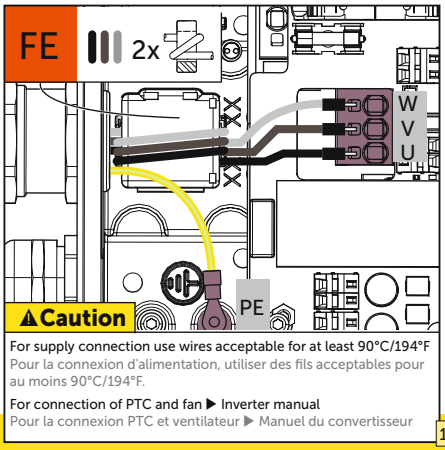

Electrical connection only by professional electrician!
Le raccordement électrique ne doit être effectué que par un électricien professionnel !
Install a main switch according to UL489.
Installer un interrupteur principal conformément à la directive UL489.
Ampere
Volt, ...
3
3.5Nm
13

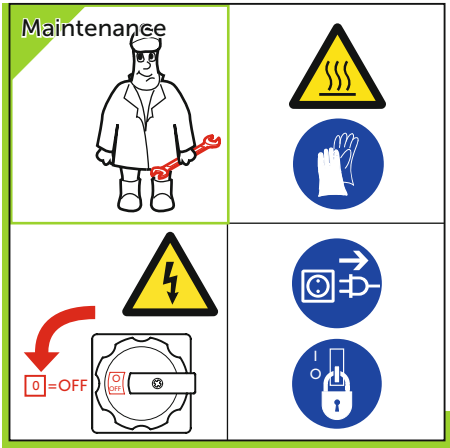

POWER SUPPLY
FAN
U
V
W
+
-
T1
T2
PTC
PE
14


BECKER
For details, refer to the inverter manual
Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du convertisseur
15


4
6.5Nm
1
2
3
PE
16


FE
2x
PE
N
L1
17


FE
2x
W
V
U
PE
Caution
For supply connection use wires acceptable for at least 90°C/194°F
Pour la connexion d'alimentation, utiliser des fils acceptables pour au moins 90°C/194°F.
For connection of PTC and fan ▶ Inverter manual
Pour la connexion PTC et ventilateur ▶ Manuel du convertisseur
18



⚠Caution

Before commencing maintenance, follow lock out procedure to avoid unintentional restarting.

Some parts may be hot.

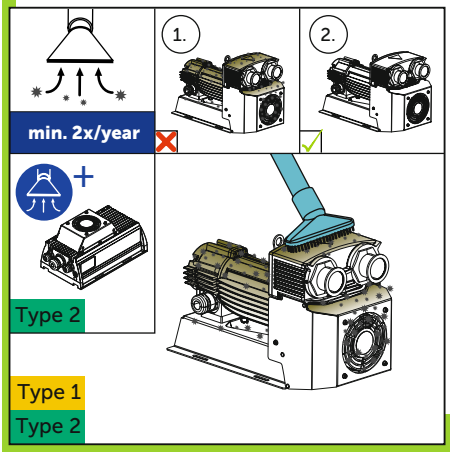
Do not touch / let it cool down!

Avant la maintenance, suivez la procédure pour éviter le redémarrage involontaire.

Certaines parties peuvent être chaudes.

Ne pas toucher / Tout d'abord, laisser refroidir

19



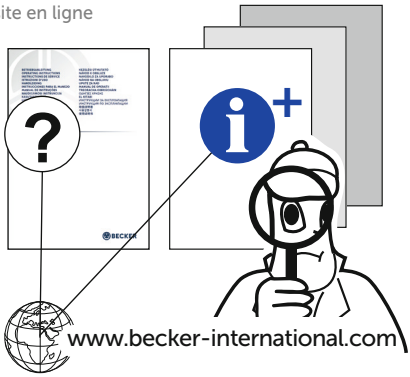
Depending on the dust load (at least twice a year), remove the dirt from the pump.

En fonction de la charge de poussière (au moins deux fois par an), retirez la saleté de la pompe.

20

More information, please visit our website

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site en ligne



21

WWW.BECKER-INTERNATIONAL-SHOP.COM

Gebr. Becker GmbH
Hoelker Feld 29-31
42279 WUPPERTAL
GERMANY
info@becker-international.com
www.becker-international.com

BECKER

28100032820 I 2020-07-27 I All rights reserved

MAKE IT BECKER.

BECKER